

LED „Acculine Pro“ 24W

Art. 46366 - 24W

as[®]
Schwabe



2.800 Lumen
24W
4 CCT: 2.700-6.500K
CRI ≥80
100°
Li-Ion 2 x 2.600mAh

IP65

IK08



Bedienungsanleitung

Operating instructions

Gebruiksaanwijzing

Mode d'emploi

Deutsch

English

Nederlandse

Français

Entsorgung / Disposal / Verwijdering / Élimination

Deutsch

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche umwelt- oder gesundheitsschädliche Auswirkungen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

English

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Please use return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

Nederlandse

Dit symbool geeft aan dat dit product in de EU niet samen met het normale huisvuil mag worden weggegooid. Recycle het apparaat op verantwoorde wijze om duurzaam hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Lever het gebruikte apparaat in bij de inzamelpunten of neem contact op met de handelaar waar u het product hebt gekocht.

Français

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans l'Union européenne. Recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel il a été acheté.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die as - Schwabe GmbH, dass sich diese Leuchte in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der zutreffenden EU-Richtlinien befindet. Die vollständige Konformitätserklärung kann auf dem Postweg unter der Adresse as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen oder per E-Mail unter info@as-schwabe.de angefordert werden.

Declaration of Conformity

Hereby as - Schwabe GmbH declares that this lamp complies with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable EU directives. The complete declaration of conformity can be requested by post from as - Schwabe GmbH, Merkurstr. 10, 72184 Eutingen, Germany, or by email at info@as-schwabe.de.



Anleitung für LED-Arbeitsleuchte

WARNUNG - Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben!
BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die LED-Arbeitsleuchte ist für Beleuchtungsanwendungen im Innen- und Außenbereich geeignet. Nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.

Sicherheitshinweise

1. Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass die richtige Eingangsspannung verfügbar ist.
2. Vor jedem Ladevorgang Leuchte, Ladebuchse und Ladekabel auf Beschädigungen prüfen. Die Leuchte bei Schäden nicht verwenden.
3. Nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden, in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Lebensgefahr!
4. LED-Leuchten sind sehr hell. Nicht direkt in die Leuchte blicken.
5. Dies ist kein Spielzeug. Kinder dürfen die Leuchte nur unter Aufsicht verwenden.
6. Die Leuchte nicht öffnen oder umbauen. Reparaturen dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku und Ladegerät

1. Akku niemals öffnen, kurzschließen, erhitzen oder ins Feuer werfen.
2. Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur über 40 °C steigen kann.
3. Nur bei Umgebungstemperaturen von -10 °C bis +40 °C betreiben und mit geeigneter 5 V / 2 A SELV-Stromversorgung laden.
4. Vor Wasser an geöffneten Ladeanschlüssen schützen. Schutzkappe nach dem Laden wieder schließen.
5. Bei austretender Akkuflüssigkeit Haut- und Augenkontakt vermeiden. Betroffene Stellen sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
6. Brandgefahr! Kontakte nicht kurzschließen. Akku nicht verbrennen.

Wartung und Reinigung

Vor der Reinigung sicherstellen, dass die Arbeitsleuchte ausgeschaltet und vollständig abgekühlt ist. Keine Lösungsmittel oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen. Die Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, dessen Service oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

Technische Daten

Schutzklasse	III
Schutzart	IP65
Stoßfestigkeitsgrad	IK08
Betriebstemperatur	-10 °C bis +40 °C
Eingang	DC 5 V / 2 A
Leuchtmittel	COB LED, 24 W
Lichtstrom	2,800 lm (100%) / 2,100 lm (75%) / 1,900 lm (50%) / 700 lm (25%)
Farbtemperatur	6,500 K / 5,000 K / 4,000 K / 2,700 K
CRI	≥ 80
Ladezeit	ca. 4 h
Laufzeit	150 min (100%) / 210 min (75%) / 300 min (50%) / 600 min (25%)
Akku	Li-Ion 3,7 V; 2 x 2,600 mAh (18650)
USB-Ausgang	DC 5 V / 2 A
Abstrahlwinkel	100° ± 10°
Abmessungen L/B/H	113 x 146 x 50 mm
Nettogewicht	515 g
Halterung	360° schwenkbar

Hauptbestandteile

1. LED-Leuchteinheit
2. COB-LED
3. USB-Ausgang 5 V / 2 A
4. USB-Ladeeingang 5 V / 2 A
5. Lade-/Akkustandsanzeige
6. Helligkeitstaste
7. Farbtemperaturtaste
8. 360°-Halterung / Ständer



Abb. 1



Abb. 2

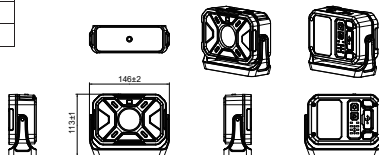


Abb. 3

Anleitungen

AUFSTELLEN DER ARBEITSLEUCHTE

1. Stellen Sie die Arbeitsleuchte auf eine stabile, ebene Fläche.
2. Richten Sie die 360°-Halterung auf den gewünschten Winkel aus und stellen Sie sicher, dass die Leuchte sicher steht.

BETRIEB

1. Mit der Helligkeitstaste die Stufen 25 % - 50 % - 75 % - 100 % - AUS wählen.
2. Mit der Farbtemperaturtaste 6,500 K - 5,000 K - 4,000 K - 2,700 K wählen.
3. Bleibt die Leuchte 10 Sekunden in derselben Einstellung, speichert sie Lichtstrom und Farbtemperatur für das nächste Einschalten.
4. Ist der IR-Sensor an der Frontseite ca. 15 sec. bedeckt, erlischt die Leuchte.
5. Um die Powerbank Funktion nutzen zu können, muss der Powertaster für ca. 3 sec. gedrückt werden. Grüne LED leuchten auf.

AUFLADEN DER ARBEITSLEUCHTE

1. Schutzkappe öffnen und USB-Ladekabel in den Ladeeingang stecken.
2. An eine geeignete 5 V / 2 A SELV-Stromversorgung anschließen.
3. Die Anzeige mit 1 roten und 3 grünen LED's zeigt den Lade-/Akkustand. Blinkt die rote Anzeige, muss der Akku geladen werden.
4. Nach dem Laden die Schutzkappe wieder schließen, damit kein Wasser eindringen kann.

WARTUNG

Nur mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen. Lagern Sie die Leuchte trocken und frostfrei; die Umgebungstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten.
WARNUNG: Stellen Sie stets sicher, dass die Arbeitsleuchte ausgeschaltet und vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie reinigen.

Instruction LED work light

WARNING - To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instruction manual!
SAVE THIS MANUAL.

Proper intended use

The LED work light is suitable for indoor and outdoor lighting applications. Do not use it in potentially explosive atmospheres.

Safety notes

1. Prior to commissioning, make sure the correct input voltage is available.
2. Before each charge, check the light, charging socket and charging cable for damage. Never use the light if damage is found.
3. Do not use the light in explosive environments where flammable liquids, gases or dusts are present. Risk to life!
4. LED lights are extremely bright. Do not look directly into the light.
5. This is not a toy. Children may use it only under supervision.
6. Do not open or modify the work light. Repairs must be carried out only by qualified personnel.

Additional safety instructions for battery and charger

1. Never open, short-circuit, heat or incinerate the battery.
2. Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
3. Operate only at ambient temperatures from -10 °C to +40 °C and charge using a suitable 5 V / 2 A SELV power supply.
4. Protect open charging ports from water. Close the protective cap again after charging.
5. If battery fluid leaks, avoid skin and eye contact. Rinse affected areas immediately with plenty of water and consult a physician.
6. Fire hazard! Do not short-circuit the contacts. Do not burn the battery.

Maintenance and cleaning

Always make sure the work light is off and completely cool before cleaning. Do not use solvents, corrosive or abrasive cleaners. Clean only with a dry or slightly moist cloth. The light source may be replaced only by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person.

Technical specifications

Protection class	III
Protection degree	IP65
Impact protection rating	IK08
Operating temperature	-10 °C to +40 °C
Input	DC 5 V / 2 A
Illuminant	COB LED, 24 W
Luminous flux	2,800 lm (100%) / 2,100 lm (75%) / 1,900 lm (50%) / 500 lm (25%)
Color temperature	6,500 K / 5,000 K / 4,000 K / 2,700 K
CRI	≥ 80
Charging time	approx. 4 h
Operating time	150 min (100%) / 210 min (75%) / 300 min (50%) / 600 min (25%)
Battery	Li-ion 3.7 V; 2 x 2,600 mAh (18650)
USB output	DC 5 V / 2 A
Beam angle	100° ± 10°
Dimensions L/W/H	113 x 146 x 50 mm
Net weight	515 g
Bracket	360° swivel

Major components

1. LED lamp unit
2. COB LED
3. USB output 5 V / 2 A
4. USB charging input 5 V / 2 A
5. Charge/battery indicator
6. Brightness switch
7. Color-temperature switch
8. 360° bracket / stand



Fig. 1



Fig. 2

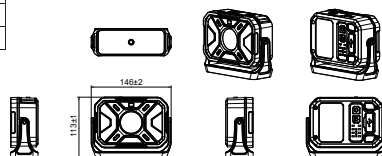


Fig. 3

Instructions

SETTING UP THE WORK LIGHT

1. Place the work light on a stable, level surface.
2. Adjust the 360° bracket to the required angle and make sure the light stands securely.

OPERATION

1. Use the brightness switch to select 25% - 50% - 75% - 100% - OFF.
2. Use the color-temperature switch to select 6,500 K - 5,000 K - 4,000 K - 2,700 K.
3. After the same setting remains active for 10 seconds, luminous flux and color temperature are stored for the next power-on.
4. If the IR sensor on the front is covered for about 15 seconds, the light goes out
5. To use the power bank function, the power button must be pressed for about 3 seconds. Green LEDs will light up.

CHARGING THE WORK LIGHT

1. Open the protective cap and connect the USB charging cable to the charging input.
2. Connect to suitable 5 V / 2 A SELV power supply.
3. The indicator with 1 red and 3 green LEDs shows charge/battery status. If the red indicator flashes, the battery needs to be charged.
4. Close the protective cap after charging to prevent water from entering.

MAINTENANCE

Clean only with a dry or slightly moist cloth. Store in a dry, frost-free place; ambient temperature should not exceed 40 °C.

WARNING: Always make sure the work light is off and completely cool before cleaning it.

Gebruiksaanwijzing LED-werklamp

WAARSCHUWING - Om het risico op letsel te beperken, moet de gebruiker de handleiding lezen en begrijpen!
BEWAAR DEZE HANDLEIDING.

Beoogd gebruik

De LED-werklamp is geschikt voor verlichting binnen en buiten. Niet gebruiken in explosiegevaarlijke omgevingen.

Veiligheidsinstructies

1. Controleer vóór gebruik of de juiste ingangsspanning beschikbaar is.
2. Controleer vóór elke laadbeurt of lamp, laadaansluiting en laadkabel niet beschadigd zijn. Gebruik de lamp niet als u schade vaststelt.
3. Gebruik de lamp niet in omgevingen met brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Levensgevaar!
4. LED-lampen zijn zeer fel. Kijk niet direct in de lamp.
5. Dit is geen speelgoed. Kinderen mogen de lamp alleen onder toezicht gebruiken.
6. Open of wijzig de werklamp niet. Reparaties mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu en lader

1. Open, kortsluit, verhit of verbrand de accu nooit.
2. Bewaar de lamp niet op plaatsen waar de temperatuur hoger kan worden dan 40 °C.
3. Gebruik de lamp alleen bij omgevingstemperaturen van -10 °C tot +40 °C en laad op met een geschikte 5 V / 2 A SELV-voeding.
4. Bescherm geopende laadaansluitingen tegen water. Sluit de beschermkap na het laden weer.
5. Vermijd contact met huid en ogen als accu-vocht vrijkomt. Spoel onmiddellijk met veel water en raadpleeg een arts.
6. Brandgevaar! Sluit contacten niet kort. Gooi de accu niet in vuur.

Onderhoud en reiniging

Zorg dat de werklamp is uitgeschakeld en volledig is afgekoeld voordat u deze reinigt. Gebruik geen oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Reinig alleen met een droge of licht vochtige doek. De lichtbron mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.

Technische gegevens

Beschermingsklasse	III
Beschermingsgraad	IP65
Slagvastheid	IK08
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +40 °C
Ingang	DC 5 V / 2 A
Lichtbron	COB LED, 24 W
Lichtstroom	2.800 lm (100%) / 2.100 lm (75%) / 1.900 lm (50%) / 500 lm (25%)
Kleurtemperatuur	6.500 K / 5.000 K / 4.000 K / 2.700 K
CRI	≥ 80
Laadtijd	ca. 4 uur
Werkijktijd	150 min (100%) / 210 min (75%) / 300 min (50%) / 600 min (25%)
Accu	Li-ion 3,7 V; 2 x 2.600 mAh (18650)
USB-uitgang	DC 5 V / 2 A
Stralingshoek	100° ± 10°
Afmetingen L/B/H	113 x 146 x 50 mm
Nettogewicht	515 g
Beugel	360° draaibaar

Belangrijkste onderdelen

1. LED-lampeenheid
2. COB-LED
3. USB-uitgang 5 V / 2 A
4. USB-laadingang 5 V / 2 A
5. Laad-/accu-indicator
6. Helderheidsknop
7. Kleurtemperatuurnop
8. 360° beugel / standaard



Fig. 1



Fig. 2

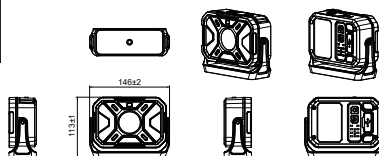


Fig. 3

Gebruikswijze

DE WERKLAMP PLAATSEN

1. Plaats de werklamp op een stabiele, vlakke ondergrond.
2. Stel de 360° beugel in op de gewenste hoek en controleer of de lamp veilig staat.

WERKING

1. Gebruik de helderheidsknop om 25% - 50% - 75% - 100% - UIT te selecteren.
2. Gebruik de kleurtemperatuurnop om 6.500 K - 5.000 K - 4.000 K - 2.700 K te selecteren.
3. Na 10 seconden in dezelfde instelling worden lichtstroom en kleurtemperatuur opgeslagen voor de volgende inschakeling.
4. Als de IR-sensor aan de voorkant ongeveer 15 seconden bedekt is, gaat het lampje uit.
5. Om de powerbankfunctie te kunnen gebruiken, moet de powerknop ongeveer 3 seconden worden ingedrukt. Het groene LED-lampje gaat branden.

DE WERKLAMP OPLADEN

1. Open de beschermkap en sluit de USB-laadkabel aan op de laadingang.
2. Sluit aan op een geschikte 5 V / 2 A SELV-voeding.
3. De indicator met 1 rode en 3 groene LED's toont de laad-/accustatus. Als de rode indicator knippert, moet de accu worden opgeladen.
4. Sluit de beschermkap na het laden zodat er geen water kan binnendringen.

ONDERHOUD

Reinig alleen met een droge of licht vochtige doek. Bewaar de lamp droog en vorstvrij; de omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 °C.
WAARSCHUWING: Zorg dat de werklamp is uitgeschakeld en volledig is afgekoeld voordat u deze reinigt.

Mode d'emploi de la lampe de travail LED

AVERTISSEMENT - Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi !
CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

Utilisation conforme

La lampe de travail LED convient aux applications d'éclairage en intérieur et en extérieur. Ne l'utilisez pas dans des atmosphères explosibles.

Consignes de sécurité

1. Avant la mise en service, vérifiez que la tension d'entrée correcte est disponible.
2. Avant chaque charge, vérifiez que la lampe, la prise de charge et le câble ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe si elle est endommagée.
3. N'utilisez pas la lampe dans des environnements contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Danger de mort !
4. Les LED sont très lumineuses. Ne regardez pas directement la lumière.
5. Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent l'utiliser que sous surveillance.
6. N'ouvrez pas et ne modifiez pas la lampe. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Consignes de sécurité supplémentaires pour batterie et chargeur

1. N'ouvrez jamais la batterie, ne la court-circuitez pas, ne la chauffez pas et ne la jetez pas au feu.
2. Ne la stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
3. Utilisez la lampe uniquement à une température ambiante de -10 °C à +40 °C et chargez-la avec une alimentation SELV adaptée 5 V / 2 A.
4. Protégez les ports de charge ouverts contre l'eau. Refermez le capuchon de protection après la charge.
5. En cas de fuite de liquide de batterie, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Rincez immédiatement abondamment à l'eau et consultez un médecin.
6. Risque d'incendie ! Ne court-circuitez pas les contacts. Ne brûlez pas la batterie.

Entretien et nettoyage

Assurez-vous toujours que la lampe est éteinte et complètement refroidie avant de la nettoyer. N'utilisez pas de solvants ni de nettoyeurs abrasifs. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide. La source lumineuse ne doit être remplacée que par le fabricant, son service ou une personne qualifiée similaire.

Spécifications techniques

Classe de protection	III
Indice de protection	IP65
Résistance aux chocs	IK08
Température de fonctionnement	-10 °C à +40 °C
Entrée	DC 5 V / 2 A
Source lumineuse	LED COB, 24 W
Flux lumineux	2 800 lm (100 %) / 2 100 lm (75 %) / 1 900 lm (50 %) / 500 lm (25 %)
Température de couleur	6 500 K / 5 000 K / 4 000 K / 2 700 K
IRC	≥ 80
Durée de charge	env. 4 h
Autonomie	150 min (100 %) / 210 min (75 %) / 300 min (50 %) / 600 min (25 %)
Batterie	Li-Ion 3,7 V; 2 x 2 600 mAh (18650)
Sortie USB	DC 5 V / 2 A
Angle de faisceau	100° ± 10°
Dimensions L/V/H	113 x 146 x 50 mm
Poids net	515 g
Support	orientable 360°

Composants principaux

1. Unité de lampe LED
2. LED COB
3. Sortie USB 5 V / 2 A
4. Entrée de charge USB 5 V / 2 A
5. Indicateur de charge/batterie
6. Bouton de luminosité
7. Bouton de température de couleur
8. Support orientable 360°



Fig. 1



Fig. 2

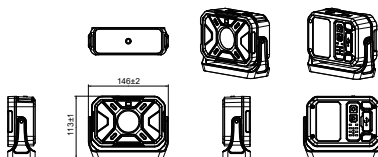


Fig. 3

Instructions

MISE EN PLACE DE LA LAMPE

1. Placez la lampe sur une surface stable et plane.
2. Réglez le support orientable à 360° à l'angle souhaité et vérifiez que la lampe est stable.

UTILISATION

1. Utilisez le bouton de luminosité pour sélectionner 25 % - 50 % - 75 % - 100 % - ARRÊT.
2. Utilisez le bouton de température de couleur pour sélectionner 6 500 K - 5 000 K - 4 000 K - 2 700 K.
3. Après 10 secondes dans le même réglage, le flux lumineux et la température de couleur sont mémorisés pour la prochaine mise en marche.
4. Si le capteur IR à l'avant est couvert pendant env. 15 secondes, le voyant s'éteint.
5. Pour pouvoir utiliser la fonction de la Powerbank, le bouton d'alimentation doit être maintenu enfoncé pendant environ 3 secondes. Les LED vertes s'allument.

RECHARGE DE LA LAMPE

1. Ouvrez le capuchon de protection et branchez le câble de charge USB sur l'entrée de charge.
2. Branchez sur une alimentation SELV adaptée 5 V / 2 A.
3. L'indicateur avec 1 LED rouge et 3 LED vertes indique l'état de charge/batterie. Si le témoin rouge clignote, la batterie doit être chargée.
4. Refermez le capuchon après la charge afin d'éviter toute infiltration d'eau.

ENTRETIEN

Nettoyez uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide. Stockez la lampe dans un endroit sec et hors gel; la température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C.

ATTENTION : Assurez-vous que la lampe est éteinte et complètement refroidie avant de la nettoyer.